

3 millones de libras de cacao manipuladas en la Planta de Limón en el año 1953



ENERO DE 1954

AÑO 5

No. 37

DISTRIBUCION GRATUITA

NUEVOS CULTIVOS DE BANANOS EMPRENDE LA UNITED FRUIT Co. EN PANAMA

PANAMA, enero 12.—A las 8 de la mañana de hoy salió con destino a la región del Darién una comisión integrada por científicos del Ministerio de Agricultura y de la Chiriquí Land Company, con el objeto de hacer reconocimiento aéreo de la mencionada.

En las últimas semanas mantuvieron conversaciones entre representantes de la UFCO y del Gobierno Nacional que culminaron ayer lunes en la entrevista en que tomaron parte el señor Presidente

de la República Cor. don José Antonio Remón Cantera y el señor Gerente de la Chiriquí Land Company, señor R. A. Holcombe.

El Departamento de Relaciones Públicas de la Chiriquí Land Company aquí, emitió el siguiente comunicado de prensa en relación con esa conferencia y planes de trabajo consiguientes:

"Se adelantan los arreglos para que en el curso de la presente semana salga para la provincia del Darién una comisión de expertos agrícolas de la United Fruit Company, con el fin de realizar un estudio de las posibilidades del suelo para el cultivo de bananos y otros productos de la agricultura tropical".

"En cooperación con el Gobier

no Nacional, la United Fruit Company se dispone a investigar sobre el terreno los recursos naturales de la Provincia del Darién, deseosa de contribuir al desarrollo agrícola del país, lo cual beneficiaría a la economía general de la nación, mediante la colaboración adecuada entre la Empresa inversionista y el pueblo panameño".

La Comisión de Expertos que saldrá para el Darién estará compuesta de dos ingenieros, dos técnicos agrícolas y un práctico en el cultivo de bananos y otros frutos tropicales. Se espera que permanezcan en el Darién un lapso comprendido entre tres y seis meses".

La Conferencia verificada ayer entre el señor Presidente de la Re

pública y el señor Gerente de Chiriquí, se realizó en la Casa Presidencial en horas del medio día y fué muy amplia y cordial.

Hoy a las ocho de la mañana la comisión de expertos abordó el avión en el cual se haría el reconocimiento preliminar del área que luego se procederá a estudiar y va integrada por los siguientes elementos: Dr. Roberto Smith, experto en Agricultura Tropical; Ing. Pedro Arruchúa; Agrónomo Harvey Johnson; Agrónomo Willy Acosta, Ing. Civil Fermín Aguilar; experto en cultivos de bananos y otras plantas tropicales. Con esta comisión viajaron esta mañana los señores H. D. Pablo Othón y señor Carrión, del personal del Ministerio de Agricultura.

Nuevo plan de construcciones en Sahara

A seis kilómetros aproximadamente de Bataan, en el lugar llamado Sahara, aceleradamente se lleva a cabo un interesante plan de construcción de viviendas y campamentos para trabajadores de la Compañía Bananera.

Ya están construidos cincuenta y un campamentos para trabajadores, amplios y bien ventilados, ocho casas para mandadores, una casa de administración, un dispensario y un comisariato donde se expendían los artículos indispensables a los trabajadores de esa finca.

Por otra parte, ya están construidos treinta y dos campamentos para trabajadores y dentro de poco tiempo serán trasladados allí gran cantidad de trabajadores de la Compañía que se ocuparán de las actividades a que va a ser dedicada esa nueva finca.

Las casas y los campamentos cuentan con todas las comodidades de higiene necesarias, habiéndose hecho los drenajes y otras obras sanitarias acostumbradas por la Compañía en distintos lugares, a efecto de que los trabajadores se hallen cómodamente instalados.

El plan de construcción, como anteriormente decimos, se lleva a cabo con toda celeridad, a fin de poder ocupar el mayor número posible de trabajadores en ese lugar en labores agrícolas y especialmente a la siembra de cacao, actividad esta última en que la Compañía se ha mostrado sumamente interesada desde hace largo tiempo.

Intensificación de cultivos de abacá

El cultivo del abacá ha continuado su ritmo de intensificación en las tierras de la región del Abacá que aparecen aptas para desarrollarse en la mejor forma.

En tanto, la planta continúa trabajando intensamente, logrando una producción satisfactoria en todos los aspectos. Son numerosos los trabajadores que se ocupan de esos labores, trabajando en forma intensa para poder dar la debida atención a las necesidades del trabajo.

En el plan de intensificación de los cultivos, se está haciendo actualmente en Goshen una nueva finca de dos mil acres aproximadamente, como parte del desarrollo de un programa de intensificación de los cultivos en que tan interesada está la Compañía, buscando la manera de llevar los cultivos al máximo posible.

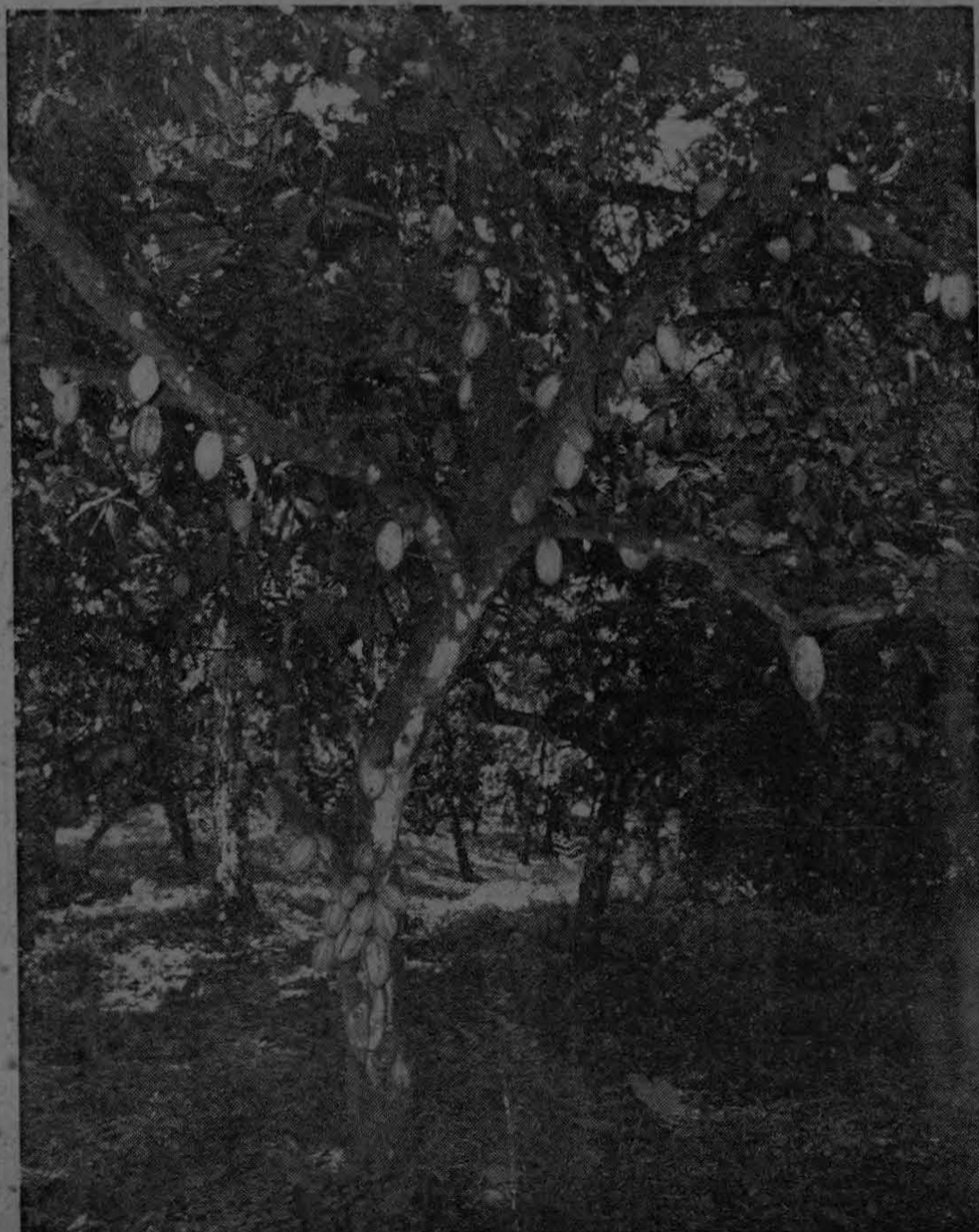
46 nuevas casas para trabajadores en Bataan

Con el objeto de poder proporcionar comodidades a nuevos trabajadores de la Compañía en la región de Bataan, están siendo construidas en este momento cuarenta y seis nuevas casas, habiéndose puesto en servicio ya alrededor del mismo número que quedaron recientemente terminadas.

Estas viviendas para trabajadores son del mismo tipo de las que la Compañía ha construido para trabajadores en distintas zonas; tienen dos dormitorios en alto y en la planta bajo la cocina, comedor, lugar para quehaceres y servicios sanitarios. El plan de construcción de estas viviendas del señor Chaves sigue su marcha en

Bataan lo mismo que en algunas otras localidades de la zona Atlántica. Las casas serán pintadas de acuerdo con la distribución que siempre se ha acostumbrado y tan pronto estén concluidas, se darán a los trabajadores y a sus familias para que las ocupen inmediatamente.

ARBOL EN PLENA PRODUCCION.



Esta es una magnífica mata de cacao en la región de Zent, repleta de fruta. La cámara tomó este aspecto en el área del "spray". Véase a la robusta planta y la cantidad de mazorcas listas para ser recolectadas.

La planta de cacao instalada en Limón ha venido trabajando ininterrumpidamente en la elaboración del cacao que se envía regularmente a Colombia, uno de los grandes compradores actuales.

En el transcurso del año 1953, aproximadamente unas tres millones de libras de cacao fueron manipuladas por la Planta, con estricta sujeción a los sistemas que se emplean. Ha de advertirse que la cosecha en general tuvo una disminución apreciable en relación con cosechas de años anteriores; ello se debió principalmente a la enfermedad que atacó a las plantas y también a las muchas matas son relativamente viejas. Se espera que este año, las cosechas mejoren de acuerdo con los nuevos sistemas que se están implantando y a los que hacemos referencia en otra reseña. Al frente de la planta está don Emilio Micco, persona que tiene unos veinticinco años de trabajar con la Compañía en esta misma labor y un verdadero técnico en lo referente a la elaboración de cacao. Actualmente, unos treinta y ocho empleados están trabajando; en tiempo de cosecha el número sube a cuarenta y cinco.

Para conocimiento de los lectores, vamos a sintetizar el proceso de elaboración del cacao, de acuerdo con el plan que se sigue en la Planta bajo la supervigilancia del señor Micco.

En carros especiales de ferrocarril llega el grano a la Planta, siendo vaciado en canoas especiales; por medio de un elevador pasan a las pilas. La planta tiene noventa de ellas, con una capacidad aproximada de 7.500 libras. En las pilas, el grano se mantiene por espacio de un tiempo promedio de cinco días para su fermentación; su grado de fermentación lo determina el señor Micco por medio del olfato, lo que en realidad es notable. Un detalle interesante es el siguiente: en algunas estando listas veinticinco pilas con cacao, don Emilio por medio del olfato va determinando en el término de diez minutos si ya el grano ha alcanzado el grado de fermentación requerida para continuar el proceso a que se le somete. Este hecho viene a poner de manifiesto los conocimientos del señor Micco y su experiencia en esta clase de labores.

Aprobado el grado de fermentación, el cacao pasa a las secadoras donde se le deja por espacio de treinta y cinco horas, dejándose luego en cajones para que enfrie por tiempo aproximado de dos horas para pasar luego a una máquina que limpia el grano antes de ponerlo en bultos debidamente marcados, tarea ésta que cumplen varios trabajadores con celeridad sorprendente, producto naturalmente de una gran práctica.

El cacao está alcanzando en la actualidad magníficos precios en los mercados del exterior, debido a distintos factores; naturalmente que ahora se espera que la cosecha próxima — que ha de recogerse en el mes de marzo, supere en mucho los cálculos que se han hecho.

La instalación de la planta de cacao en Limón es muy valiosa y se calcula que hay muchos miles de colonos invertidos en ella. Los resultados han sido siempre satisfactorios según pudimos comprobarlo. Tan pronto como el producto queda listo y envasado, se envía a los mercados del exterior, con preferencia a Colombia, donde hay un gran consumo de cacao. Se calcula que los precios han de ser siempre buenos y que por más que la producción aumente, los precios en el mercado nacional no han de decaer en relación con los actuales.

ARREGLO DE CALLES EN LIMON

El arreglo de las calles de Limón, obra que viene realizando la Municipalidad de Limón, ha continuado con gran interés por parte de esa Corporación.

Se tiene el proyecto de dejar terminado el arreglo de todas las calles de la ciudad antes de que se inicie el invierno porque es cuando más se dificultan los trabajos. Los contratistas de la obra están laborando con mucho empeño en ese asunto.



PUBLICACION MENSUAL

Publicado por la Compañía Bananera de Costa Rica, para distribución gratuita, entre los obreros y empleados de todas las divisiones del país.

(Impreso en LA NACION, en San José, Costa Rica)

Director: EDWIN SALAS.

OFICINAS DE LA DIRECCION: GOLFITO - SAN JOSE.

EDITORIAL

UNA HUELGA INJUSTIFICADA

El 7 de enero los trabajadores de las fincas bananeras de la Chiriquí Land Company iniciaron una huelga que al día siguiente se extendió a todas las fincas de esa Empresa en Costa Rica.

El Director de Relaciones Laborales del Ministerio de Trabajo, don Luis F. Morúa, se constituyó el 8 de Enero en el lugar de los hechos y les hizo ver a los dirigentes de trabajadores que no había razones que pudieran justificar la cesación de los trabajos.

El día 11 de Enero el Juzgado de Golfito declaró la ilegalidad del movimiento, que fue confirmada por el Tribunal Superior de Trabajo el 18 del mismo mes.

Ese fallo tiene carácter definitivo y está ajustado a derecho, pues es bien sabido que no se permiten huelgas en las explotaciones agrícolas. Además, aparte de la ilegalidad, no había ninguna causal grave imputable a la Compañía, que pudiera explicar la actitud tomada por los trabajadores.

No se comprende por eso, el hecho de que los trabajadores hayan persistido en su huelga a sabiendas de que el patrono puede dar por terminados sus contratos de trabajo sin indemnización alguna.

Los motivos de queja que se han alegado en este asunto, pudieron discutirse sin necesidad de crear una situación tan seria, como es la de una huelga en que no sólo se perjudican los intereses de las partes, sino los de la colectividad y la economía general.

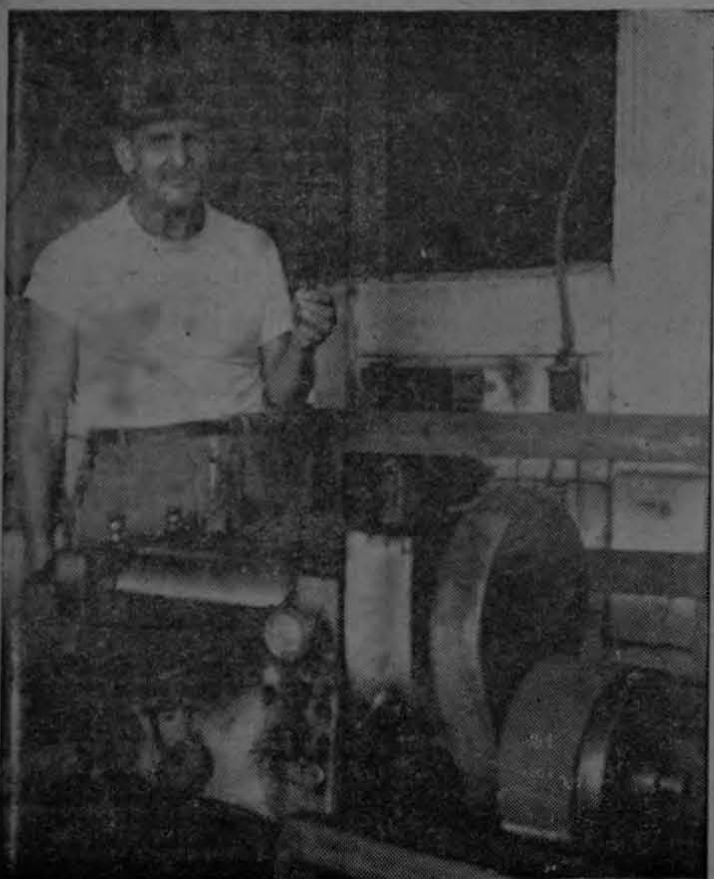
Esos motivos pueden discutirse todavía y la Empresa está anuente a ello, pero como es natural, los trabajadores deben previamente reanudar sus trabajos para entrar en conversaciones amigables con ella.

Otros sindicatos del país, según informa la prensa, están gestionando ayuda a fin de que se mantenga ese movimiento ilegal e injusto. La solidaridad de las distintas organizaciones sindicales no debe llegar hasta el extremo de acurpar la cesación de labores sin causa justificada.

Su actitud debiera ser la de instruir a sus compañeros para que sólo recurran a esos medios en los casos graves y de acuerdo con las disposiciones legales que regulan la materia.

Las leyes sociales del país, ofrecen medios suficientes a los trabajadores para arreglar en forma pacífica, los conflictos que surjan en sus relaciones con los patronos. A la huelga sólo se debiera acudir en muy contados y determinados casos, y como último recurso.

MOLIENDO CACAO



Por esta máquina van pasando los granos de cacao que va siendo molido, listo para la confección de tantas y tan magníficas manufacturas.

Clínica Escolar de la Compañía Agrícola de Guatemala

(Condensación de un estudio del Dr. Eduardo Aguilar A., publicado en REVISTA DEL COLEGIO MEDICO DE GUATEMALA, N° 2, Vol. IV, de Junio de 1953).

La Compañía Agrícola de Guatemala, por medio de su Departamento Médico, comprendiendo que uno de los factores más indispensables y especiales para el éxito de toda empresa es la salud, base ésta, de las grandes conquistas en todos los órdenes de la vida, fundó al mismo tiempo que la escuela, su Clínica Escolar, para que ésta, como centinela avanzado, velara constantemente por la salud y el bienestar de los educandos.

Su organización formal data de 1946, en que también la Escuela encauzó definitivamente sus pasos por los brillantes derroteros que actualmente sigue. Antes, la labor de la Clínica Escolar fué casi exclusivamente curativa y de estudio. Dentro de ese estudio, la estadística fué esencial. Se levantó un censo pre-escolar y escolar que nos hizo conocer muchos de los factores de orden sanitario, económico, ambiental, educacional y sociológico, dentro de los cuales se desarrolla en Tiquisate la vida del niño, del padre de familia y del maestro, puntales angulares que sostienen la íntima correlación que debe existir siempre entre Escuela y Hogar, campos amplísimos en donde con conciencia de presente y mirajes de futuro, se desenvuelve actualmente la labor de la Clínica Escolar. Concedora ya de estos factores, y en posesión de los terrenos por cuidar y cultivar, la Clínica entró de lleno a su labor.

No sólo lo hizo en la Medicina Curativa, sino que se adentró en los dilatados horizontes de la Medicina Preventiva y de corrección y así como hoy actúa, desarrollando una cuádruple acción: Preventiva, Correctiva, Curativa y Educativa.

En 1953 tiene bajo su control a 1265 niñas y a 1175 varones que suman 2440 alumnos de 27 escuelas Rurales y una escuela primaria integral. 74 personas que forman el Personal Docente, Administrativo y Doméstico entran también dentro del plan de control clínico.

Desde 1944 que registra 18 escuelas, 19 profesores y 777 alumnos, el crecimiento de la escuela se ha venido acentuando.

CARNET SANITARIO.—Al iniciarse cada ciclo escolar se hace un examen clínico, serológico y radiológico de cada uno de los maestros de la Cia., Agrícola de Guatemala. Constatado el estado de salud de cada uno, se le extiende el carnet de Salud. Cuando por enfermedad pasajera o por alguna otra prohibición existente al respecto, no se le puede extender el carnet el maestro es tratado el tiempo necesario, hasta su curación.

EXAMEN CLINICO DE ALUMNOS.—Tiene por objeto registrar las condiciones de cada alumno, investigando su peso, estado de generalpatología, etc., aprovechándolo para constatar hábitos de limpieza, calzado, etc, para deducir también el tratamiento a seguir.

CONTROL DE PARASITISMO INTESTINAL.—Esta fase de la labor de la Clínica es importante. Hicimos exámenes fecales por grupos y el resultado final fué un 100% de infección especialmente uncinariásica. Las fincas actuales de la Compañía estaban entonces en formación. La población cefecaba en el suelo. Si en estas circunstancias hubiéramos iniciado los tratamientos, se habría logrado una mejoría pasajera. Tan pronto las fincas construyeron excusados sanitarios, la Clínica Escolar inició su trabajo de tratamientos en casa y una intensa campaña educacional. Esta labor ha sido medular en los resultados obtenidos. Se ha hecho constantemente. Sin interrupción. Se han creado hábitos felices. Clases en las escuelas, conferencias y conversaciones con los padres de familia, hechos por los maestros, médicos, visitadoras sanitarias, publicaciones, carteles, etc. Hoy la mayor parte de la población usa inodoros, el 90% de los escolares se ha calzado y tenemos esperanzas de erradicar el parasitismo de los dominios de la escuela, pues la Clínica, sabedora de la trascendencia del problema parasitario, no omite esfuerzos ni medios para luchar contra éste.

INMUNIZACIONES.—El trabajo en este campo ha dado ya abundantes frutos, teniéndose con ello un control eficiente de las enfermedades comunicables y prevenibles, como la viruela, cuya vacuna es compulsoria en febrero de cada año. Se pone también vacuna mixta contra la tifoidea, en mayo y vacuna triple contra el tétano, la difteria y la tosferina, trabajo que se inició hace 4 años. El resultado de esas inmunizaciones se palpó con mucha satisfacción.

La clínica, atenta a todos los progresos científicos, ha introducido también el T.B.C., estando pendiente del acuerdo que llegue la Superintendencia del Hospital de Tiquisate, con los Directivos Centrales, en cuyas manos está en Guatemala la dirección y desarrollo en el país de esta meritoria labor, para extenderla.

INDICES.—Con el fin de constatar a través de la escuela los resultados de una labor sanitaria determinada o conocerlos factores de una labor existe la Sección de Indices. El INCAP en 1952 hizo su índice de bocio en la escuela. Nosotros año con año hacemos nuestros índices esplénico con el fin de constatar la labor. En 1951 los índices los hizo la clínica y paracitómicos en compañía de delegado de Sanidad Pública de Guatemala. Estos fueron los resultados:

Tiquisate, 10.47%. Distrito Sigüacán 14.33%. Distrito Nahuatele 15.46%. Distrito Madre Vieja 14.50%.

Promedio en Tiquisate y Distritos 12.75%; en los Distritos, 11.40 en Tiquisate, 10.47%.

Este índice esplénico escolar nos da datos muy valiosos pues nos da el grado de endemias de estas zonas, grado que es moderado, según la clasificación del Dr. Boy, dando a Tiquisate 10.47 que equivale a la que da el Dr. Boy a las zonas higienizadas.

Con estos datos y estudios en la Clínica Escolar, el Dr. Emilio René Morales López, escribió su tesis de graduación en la Universidad de San Carlos de Guatemala, con el título de "**Consideraciones sobre Índice Esplénico en la Población Escolar de Tiquisate**".

ATENCION DENTAL.—Desde su iniciación atiende la Clínica este servicio.

LABOR CURATIVA MEDICO-QUIRURGICA Y DE CORRECCIONES.—Esta labor la desarrolla constantemente la Clínica en su local en la escuela "Bartolomé de las Casas", en la consulta y hospitalizaciones en el Hospital de Tiquisate. Tratamiento de casos corrientes, rápidos, en la primera; los que imponen control más

detenido pasan al Hospital. Mándanse, además, por grupos, alumnos al departamento de Radiología del Hospital de Tiquisate, sin costo alguno para los estudiantes. Al principio de la campaña se hicieron 125 amigdalectomías.

LABOR EDUCACIONAL.—Es sumamente activa y a través de los diferentes medios con que cuenta la Escuela y la Clínica, es realizada.

Para esta labor hemos recompilado los mejores conocimientos y aplicado estos a las necesidades urgentes del medio y tiene el mérito de haber hecho a Tiquisate el centro de estudio y aplicación de medidas para el control médico-sanitario.

RESULTADOS MORALES Y MATERIALES. a) Se ha formado conciencia entre los alumnos y padres de familia de lo que es el trabajo médico, pues hoy aceptan con verdadero conocimiento de causa, los tratamientos y vacunas impartidos;

b) Eliminación del curanderismo en el criterio de los alumnos y padres de familia y confianza para el profesional;

c) Repercusión de los hábitos higiénico-sanitarios de la escuela al hogar;

d) Conocimiento de los alumnos y de los padres de estos de la necesidad imperiosa de defecar en los inodoros y de hacer uso del calzado; y

e) Aumento de peso y de las condiciones de salud de los educandos.

RECOMENDACIONES: a) Que estos trabajos de la Clínica sean siempre encargados a especialistas;

b) Que se gestione implantación en todas las escuelas del país de clínicas escolares;

c) Que en casos especiales, se establezca Clínica escolar ambulante que controle número determinado de escuelas;

d) Que antes de iniciar sus trabajos la Clínica Escolar haga censo pre-escolar y escolar de la zona en que debe actuar; y,

e) Procurar la cooperación de todas las fuerzas vivas de cada lugar en donde opere la Clínica para el más completo éxito en su labor.

UN POETICO RINCON GOLFITENO



Al caer de la tarde, cuando las nubes se arremolinan en lontananza vestidas de arrebol, las palmeras parecen brillar. Se vuelven mil ojos para ver la opulenta caída de la tarde, en tanto la serenidad principia a bajar sobre los parques del poético sitio de Golfito, la bahía de ensueño.

Muere notable Educador Hondureño

LIMA NUEVA, enero.—El mensuario "Campo Gráfico" de esta ciudad trae la siguiente información:

El destacado Maestro hondureño don Esteban Guardiola, cuyo nombre ostenta con legítimo orgullo la escuela principal de La Lima, sostenida por la Tela Railroad Company, falleció el sábado 19 de diciembre en la ciudad de Tegucigalpa.

Bajo las sabias enseñanzas del Maestro don Esteban Guardiola saborearon el pan del saber muchos discípulos que ahora son con-

ductores de la niñez hondureña.

La magnífica y enaltecedora labor del Maestro Guardiola fué premiada por el Congreso Nacional de nuestra patria al declararle **BENEMERITO DE LA INSTRUCCION PUBLICA**, y su brillante colaboración a las letras hondureñas le valió el Premio Nacional de Literatura de 1951.

El cuerpo de maestros y alumnado de la escuela "Esteban Guardiola", De La Lima, están de luto por la partida sin retorno del venerable don Esteban Guardiola. Descanse en paz.

Veteranos trabajadores a quienes la Compañía cuida

El Hospital de Limón sirve de refugio a unos cuantos viejos trabajadores de la Compañía Bananera que ahora, cargados de años, apenas si pueden moverse.

Los ancianos en esa condición viven tranquilos, viendo pasar la vida, reposando calladamente como premio al esfuerzo realizado durante largos años en distintas labores de la Compañía. Allí tienen todo lo que pueden desear por ahora: tranquilidad y cuidados, asistidos diariamente. Todos ellos tienen varios años de ingresados a ese refugio de paz y no salen nunca del Hospital, contentos de su suerte y de saber que allí lo tienen todo.

La Compañía les ha dejado así un medio de vivir con tranquilidad en los últimos años de su existencia. Tienen sus alimentos diarios y son atendidos por los médicos cuando lo requieren, además de gozar de una modesta pensión como retribución a los años que prestaron sus servicios a la Compañía.

Uno de ellos, John Starphe Brown ingresó al Hospital el 17 de febrero de 1934, y es uno de los veteranos del Atlántico. Ha perdido casi totalmente la vista, pero posee una gran memoria. Hay muchos aspectos de su vida que los recuerda perfectamente. Nació en Jamaica y vino a Costa Rica en el año 1900. Comenzó a prestar servicios como maquinista en el Ferrocarril al Atlántico, manteniendo siempre una hoja magnífica de servicios. Cuenta él, con una gran melancolía que no oculta, que llegó en la lancha "Nicoya" con procedencia de Bocas del

Toro; esa lancha la adquirió posteriormente el Gobierno y la bautizó con ese nombre. Ahora tiene 94 años, habiendo comenzado a laborar con la Compañía en el año de 1907.

Cargados de años John Starphe Brown, lo mismo que sus compañeros vive de recuerdos. Cuando hablamos con varios de esos viejecillos recluidos en el Hospital, nos dicen que están muy agradecidos con la Compañía Bananera que se ha preocupado por la suerte de todos ellos, prestándoles ayuda en los últimos años de su vida. Así han podido hacer más llevadera su existencia y han podido sentir la tranquilidad y el sosiego que ellos necesitan.

Alrededor de quince son los extrabajadores de la Compañía que tienen su refugio en el Hospital de Limón en la actualidad. Pero veamos los que tienen más años de estar gozando de este privilegio: John Clark Leach, ingresó el 14 de agosto de 1946. William Thompson, trabajó en la finca "La Fortuna" e ingresó al Hospital el 16 de febrero de 1927. Nathaniel Webb, trabajó en la finca "Indiana" habiendo ingresado al hospital el 8 de setiembre de 1946.

En el Hospital no hay tampoco ninguna molestia con ellos. Viven en silencio dejando que los días pasen. No sienten tampoco zozobras y son felices porque lo han obtenido todo lo que en la ancianidad se requiere: paz, tranquilidad y medios para vivir sin zozobras. Tal es lo que unos han dicho cuando los hemos ido a visitar.

EN FAVOR DE LOS PRODUCTORES INDEPENDIENTES



Esta es una de las unidades de almacenamiento de veneno para rociar las plantaciones bananeras de los productores independientes. Está instalada en Kilómetro 20, en la región de Coto. La Compañía Bananera de Costa Rica, al proteger mediante las instalaciones que ha montado, a los productores independientes, está velando por el mantenimiento de una alta producción.

DON ALFONSO MONGE EN LA DIVISION DE LIMON

Hemos tenido el placer de saber que don Alfonso Monge Ramírez ha sido asignado a la división en la sección de agricultura. El señor Monge tiene a su cargo la relación de los trabajadores de los distintos lugares con la Compañía y tiene el propósito además de enterarse de todas las labores

que se desarrollan en materia agrícola. Vale la pena consignar que el señor Monge ha sido siempre un magnífico trabajador en actividades de ese género. Le deseamos mucho éxito en las nuevas labores que han sido confiadas.

Emanaciones del mar, de los rieles y máquinas, de los racimos de bananos en promiscuidad con perfumes y humores de las gentes; el rumor del mar con los ruidos del trabajo que se agitan en el aire junto con el vocerío de saludos y conversaciones; se entrecruzan con los overoles tiznados y aceitados de los mecánicos y con las remendadas y manchadas ropas de los peones, los almidonados trajes de pasajeros; todo ello me despierta la conciencia de la sensación real de que estoy en el muelle de Golfito para embarcarme a Puntarenas. Tengo la inquietud vaga y nerviosa del que se va. Para estos trajines soy bastante torpe; pero ahí José Cubero el hombre de toda situación; fornido para trasladar maletas y valijas así pesen más del quintal, reservado y prudente para dirigir y aconsejar; práctico para insinuarse y conseguir lo que se necesita de autoridades y superiores.

El tiempo está algo oscuro, probabilidades de lluvia. Cubero dice: detengámonos aquí, no hay necesidad de ir hasta arriba; en caso de que llueva no nos mojamos y la "Río Grande" vendrá aquí a recoger los pasajeros. Estoy formando fila en el montón; pareciera que cada cual estuviera como un resorte listo a adelantarse a los demás y temeroso de quedarse en tierra.

Empiezan a llamar a los pasajeros por lista, en orden riguroso. Todos hacen cabriolas para bajar al barco. Hay mujeres que palidecen y se ponen temblorosas y unos chiquillos peor, a quienes los papás pasan en brazos. Las risas celebran las tribulaciones de algunos. Vocean mi nombre. Cubero se mueve con mi cargamento, cinco bultos. No se qué palabras mágicas le dijo al Capitán y al primer piloto pues que después de cuchichear con ellos vino a mí y me dijo: no tenga cuidado ya hablé con el Capitán. Había comprendido que yo tenía que dormir a cielo abierto. También me valió la carta del Director de "EL PACIFICO" para el Capitán. Ignoro qué signos cabalísticos o mágicos, qué mantras orientales o claves especiales contendría pues como un "ábrete Sésamo" se me abrieron las facilidades. El Capitán, mister Jonathan W. Casanova Downs, de raza de color, persona reservada, poco comunicativa pero servicial me llevó a instalarme en un camarote, el único desocupado de los cinco con que cuenta la embarcación. Se comprenderá la tranquilidad de ánimo que sentí al saber que mi viaje era improvisado y gratis, y una situación irregular, en tales casos, no tiene derecho ni al café.

Los tres pitazos avisan la partida que fué a las dos de la tarde. Domingo 20 de diciembre. Iban treinta familias, algunas numerosas. Además llevamos la compañía selecta de catorce apreciables y distinguidas personas custodiadas por dos guardias civiles bien armados. Parece que tales individuos se dedicaban unos al honroso tráfico de marihuana, otras a las habilidades de correr los dados y algunos otros pasaban por el sacrificio de aguantarse las ganas de trabajar, y no mencionamos a los prestidigitadores duchos en apropiarse de lo ajeno. Ya uno de ellos aplicaba su fantasía profesional diciendo que qué lindo sería que la Compañía permitiera poner en la toldilla de popa una cantina, mujeres, música y baile; y afuera, delante de la toldilla, mesas de juego y un fumadero oriental. ¿Qué les parece? ¡Empresario el muchacho! Esta buena vecindad me tenía con el credo en la boca; pero cuando me asignaron

VIAJE A PUNTARENAS POR LA RIO GRANDE

el camarote me tranquilicé. Contribuyó a poner paz en mi espíritu el excelente amigo don Guillermo Jiménez. Se preocupó por acomodar mis cinco bultos en la bodega afirmándome que estaban allí seguros. Este hombre llevaba 7 de familia y la esposa y sin embargo se deshacía en bajar carga a la bodega para abreviarse a taparla con las tablas que foraban el piso de al toldilla a fin de acomodar a las mujeres y los niños. A todos ayudaba; tanto a grandes como a pequeños, a hombres como a mujeres, tanto a interferidos por la policía como ajenos a ella. Dar la mano para pasar, subir, traer vasos de agua, sostener la frente a mareados, etc. Este espíritu de servicio admirable debe ser un don de Dios.

Esta embarcación que me trasladaba gratis a Puntarenas como a todos los que van en ella se llama "La Río Grande" pero la gente le ha faltado al respeto precisamente por ser buena. Tiene capacidad para 80 pasajeros y 150 toneladas de carga, marcha sobre las aguas con reposo y seguridad como señora prudente y seria y no con la vivacidad de loca juventud. Ha tenido la generosidad de trasladar siempre los reos de Golfito a Puntarenas sin menospreciar su condición desafortunada y por ello le ha valido, como premio de su bondad y por la ingratitud humana, el chistoso mote de "La Pachuca".

Detrás de nosotros quería alcanzarnos la lluvia y cuando salimos del Golfo a mar abierta divisábamos a Golfito envuelto en las sombras de la lluvia, pero no logró darnos alcance. Durante el trayecto cayeron algunas ligeras lluvias, nunca aguaceros fuertes, pareciera que este mar hubiera sufrido mucho y ya está domado, pues no sentimos ninguna emoción de oleaje o marejadas amenazantes. Realmente que es "pacífico".

A las 12 horas pasamos a la altura de Playa Madrigal donde algunos han hecho fortuna cateando oro en cantidad apreciable, otros han arrojado la bolsa y la salud y actualmente una sociedad legalizada hace la explotación en grande escala.

No divisamos la Boca del Térraba; íbamos bastante distanciados en ese trayecto de la costa. A las 4 de la madrugada Mr. Jonathan tomó la rueda y con gran pericia arrojó a una boya y los marineros echaron los garfios para fijar la embarcación. Estábamos en la Bahía de Quepos. A las 6 y media atracamos al muelle y no fué sino a las nueve que empujé la carga y descarga. Tuviémos tiempo de hacer contacto con la amorosa tierra yendo a la ciudadela a comprar frutas, golosinas, cigarrillos y otras cosas. Este lugar me recordaba el pintoresco y noble episodio de 1563 cuando al otro lado, esta punta Quepos de por medio, estaba el pueblo de indios de este nombre sito en lo que se llama hoy Boca de Naranjo y constituye la gran finca de

don German Lutz, Vázquez de Coronado entregó con todo el ceremonial respetuoso como acto que estuviera verificándose en las mismas cortes de Castilla y que lo motivó la entrega de la princesa india (no recuerdo el nombre) que había sido raptada por los cotos, habiendo Vázquez de Coronado prometido recuperarla y devolvérsela al cacique de Quepos, su padre.

A las diez y media de la mañana con anzuelo y arponeado sacaron un enorme tiburón de Quepos. Medía dos metros y medio y pesaba cerca de cinco quintales. Todos fuimos al extremo del muelle a prestar nuestras fuerzas para treparlo. Costó. Tuve oportunidad de notar que la pasta tiene latente el sadismo. Le metieron un palo grueso y largo hasta el estómago; le punzaron los ojos hasta triturárselos y le cortaron la cola. Lo echaron al agua con el palo atravesado. Había individuos que gozaban con los estremecimientos de la bestia.

A las dos de la tarde zarpamos nuevamente y al empezar el marte, pues eran las doce y cinco, arribamos al Muellecito de Puntarenas. Me abrevié a bajarme. Tembeleque, con dificultades brinqué al techo de una "gasolina" y luego a las gradas del muelle, para buscar un faquín que me trajera los 5 bultos y me lleva al hotel más próximo. Estaban una que otra cafetería entreabierta y pude tomar un refrigerio calentito. Una vez instalado en el cuarto corrí a despedirme en toda forma del señor Capitán y de los marineros y demás personal para hacerles presente mi reconocimiento a las atenciones que me dispensaron.

Sentí mucho no encontrarlos, pues me dijeron que se había ido para El Cocal. Querido lector si ves algunos de ellos les diré por favor que todavía los estoy buscando, no vayan a creer que soy ingrato. Ellos son, fuera del Capitán cuyo nombre ya he mencionado, Rafael Díaz, el piloto, hombre bondadoso, amigo de informar acerca de la ruta, historia de la nave y sus viajes, de los lugares; se hace obedecer de sus subalternos sin groserías ni petulancias. La máquina va bajo el control del cuidadoso y competente mecánico Victor O. Pana, ayudado por Vitalio Martínez y Oscar Bravo llamado así por antitesis, pues es de lo más complaciente y simpático. El marinero Alejandro Camacho (el nato Camacho) parecé sospechoso pero es excelente compañero, amigo de bromas, expansivo, sin pereza para el trabajo y muy responsables en sus tareas. Otros marineros son Gregorio Leal y Eugenio Sequeira activos y serviciales. No olvidaré las calientitas tazas de café y los platillos de comida sencillos pero sabrosos del "cook" Roberto Pínel con la cocinera reluciente de limpieza.

RA SA HE

San José, diciembre, 1953.

VACUNANDO CONTRA LA FIEBRE AMARILLA



En la gran labor de preservación de la salud, la Compañía Bananera de Costa Rica, pone especial énfasis. Wally Clark captó el momento en que está siendo vacunado un trabajador contra la fiebre amarilla, en la División de Limón.

ABACA, UNA PUJANTE INDUSTRIA



Ramírez captó: Momento en que van saliendo de las máquinas las fibras. Las hermosas pacas de fibra, listas para ser transportadas a los trenes y luego al puerto para embarcarla ruta a Norté América.

IMPORTANTES EXPERIENCIAS EN CACAO, EN ZENT E INDIANA

En el curso del año pasado se notó una apreciable merma en la producción cacaotera de la zona Atlántica. Los entendidos aseguran que la causa principal de esa disminución fue que la cosecha de marzo a julio fue deficiente y no pudo reponerse en el resto del año. Como no hubo florecencia, la cosecha se arruinó con per-

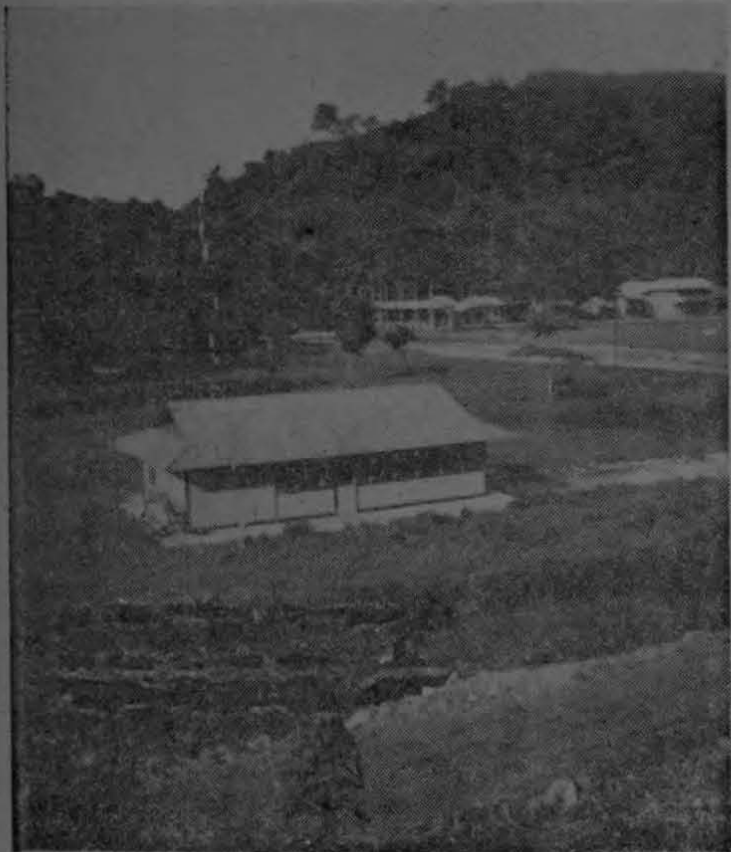
juicio indudable para la economía nacional, pues el cacao es artículo que se está exportando ya en buena escala y proporciona satisfactorias ganancias con los precios que ha ido alcanzando en los mercados del exterior.

ESTE AÑO

Se presume que la cosecha será

excelente, pues a juicio de los entendidos, el inicio ha sido prometedora. Los experimentos que se vienen realizando y los esfuerzos por mejorar la producción se cree que no serán en vano. En su caso, la Compañía Bananera trata, por todos los medios posibles, de lograr resultados satisfactorios en la producción cacaotera de este año.

CATECISMO



Vemos el salón de catecismo situado en Rancho Grande de Quepos.

ZENT Y LIVERPOOL PARAISO DE ANCIANOS

Cincuenta pensionados de la Compañía Bananera viven actualmente en tres grandes campamentos construidos en Zent y Liverpool, disfrutando de todas las comodidades y atenciones, después de haber trabajado por espacio de muchos años en distintas fincas de la Compañía. Cargados de años, todos ellos reciben mensualmente un sueldo, se les proporciona alojamiento, alimentación, cuidados médicos gratuitos y una vez por semana tienen cine que la misma Compañía les lleva en el afán de hacerles agradables las horas de su vida. Se cumple así una labor social, de grandes proyecciones. La Compañía no ha querido desahucarse de esos viejos empleados cuando han llegado precisamente a la vejez; no constituyen carga para nadie y tienen todos los meses un sueldo para que ellos puedan sentirse tranquilos en su refugio y velar también por sus familias.

Es costumbre reunirlos todos los años el propio 25 de diciembre; para entonces la Compañía ofrece a ellos un suculento almuerzo sin escatimar nada. A ese almuerzo asisten algunos altos empleados de la Compañía para hacerles compañía y prodigarles toda clase de atenciones. La oportunidad les sirve también para hacer recuerdos de los años pasados y hay una alegría general que se hace rebosante, sintiendo esos viejos empleados que ya no le prestan servicios a la Compañía por su edad, que tienen quien vele por ellos mientras dure su existencia. Personas que han conocido esos campamentos, con cuartos individuales que ocupan los viejos servidores de la Compañía Bananera de Costa Rica, han elogiado la labor que se cumple; así se reduce — al menos en parte — un problema social en la zona del Atlántico.

SISTEMA POR ESTACA

En las nuevas siembras se está adaptando un nuevo sistema por estacas, con la ventaja de que la estaca es más resistente a la enfermedad que ataca a las matas, conocida con el nombre de "Phytophthora", y que hace que las mazorcas tomen un color negro, pudriéndose luego. De esta enfermedad hay mucho en el Atlántico y se tiene por seguro que es la humedad la que más fácilmente la produce; el nuevo sistema que viene empleando la Compañía Bananera en Zent especialmente, tiende a evitar la propagación de Phytophthora.

SISTEMA DE SPRAY

En las fincas que hace mucho tiempo están en plan de producir, está siendo empleado el sistema de spray, en igual forma que se emplea en las fincas de banano. En Zent se empleó desde hace 8 años y ahora se está usando el sistema en la finca San Alberto, en el ramal de Indiana, lo mismo que en la finca Bristol, al sur de Bataan. Se tiene la impresión de que mediante el empleo del sistema de spray las viejas plantaciones podrán librarse de la enfermedad que las ataca. No obstante eso, en las nuevas fincas el sistema de spray se cree que no será necesario; en todo caso, las pruebas se están haciendo.

EXPERIMENTOS

Por lo que hace directamente a la producción de cacao, se espera que el sistema por estaca sea mejor al sistema de semilla porque en esa forma la enfermedad no ataca a las matas. Por otra parte, los experimentos que se realizan llevan a emplear estacas que fueron tomadas de matas madres con un récord de veinticinco años de producción. Otra de las ventajas que se señalan al sistema, es el de que las matas dan producción un año antes que las sembradas por semilla. Se están planeando nuevos sistemas para el futuro que consisten en la formación del cuadro de variedad; los técnicos de la Compañía están echando mano a toda clase de recursos en los experimentos que día con día realizan, buscando el mejor sistema para lograr una mayor producción cacaotera en las fincas del Atlántico. Estos técnicos no descansan en su labor de experimentos y los siguen realizando en todas las formas posibles.

La campaña está dirigida a lograr un aumento en la producción de cacao en las fincas que la Compañía Bananera ha dedicado a su cultivo en la región atlántica y los resultados no se harán esperar.

LAS ULTIMAS NOTICIAS Oigalas diariamente con el

REPORTER TICO

Coopera la Cía. Bananera en la campaña Antituberculosa

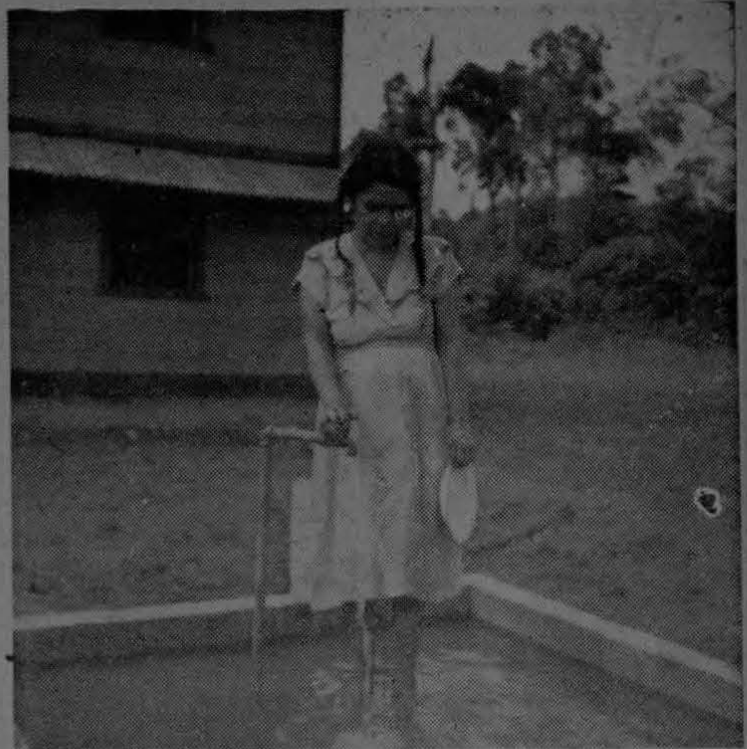
El Ministerio de Salubridad Pública ha venido realizando una intensa campaña en la provincia de Limón para combatir los terribles estragos de la tuberculosis.

Con tal motivo, durante las últimas semanas la población de Limón y de otras localidades de la provincia ha estado siendo vacunada, por cierto que con bastante éxito. Como cooperación a esta labor de Gobierno, la Compañía Bananera de Costa Rica ha ofrecido todo el apoyo posible, brindando al personal encargado de realizar la campaña, todas las facilidades del caso a fin de que pueda cumplir debidamente su cometido.

LA CAMPAÑA SE INICIO EN LIMON

Punto de partida de la campaña que lleva a cabo el Ministerio de Salubridad Pública fue la ciudad de Limón. Cientos de personas fueron vacunadas con resultados satisfactorios. También se sometieron al tratamiento los empleados de la Compañía Bananera de C. Rica de los distintos de-

AGUA PURA EN KILOMETRO VEINTE



A poca distancia de la ranchería de paja, único sitio que existía no hace muchos meses en Kilómetro 20, crece ahora un pequeño poblado de casas confortables para los trabajadores de las fincas de los productores independientes. Aquí se ve una jovencita presta a lavar un trasto con el agua de la cañería, un servicio más de la Compañía Bananera de Costa Rica para mejorar las condiciones de los habitantes de las zonas bananeras.

RECORD EN EL TRANSPORTE AEREO DE PASAJEROS

Hasido dado a conocer oficialmente que la British European Airways ha batido todos los récords de tráfico de pasajeros en su red aérea durante 1953. La B.E.A. transportó nada menos que 1.638.000 pasajeros, de los cuales más de 250.000 fueron transportados en agosto solamen-

te. La declaración oficial añade que la B.E.A. se encuentra en una fuerte posición competitiva, con su creciente flota de mejorables aviones, con nueve meses de prueba práctica del avión turbohélice Viscount y con una halagüeña perspectiva para adicionales adelantos en 1954.

LA CATEDRAL SIGUE SU MARCHA



Esta es una gráfica del estado actual de los trabajos de construcción de la Catedral del Vicariato Apostólico de Limón. Los trabajos avanzan. La hermosa construcción es una esperanza que los limonenses están convirtiendo en realidad.

VISION DE LA FRONTERA



Cayendo a jirones la tarde, el lente gráfico de "EL PACIFICO" captó la perspectiva de la Aduana de Puerto González Viquez, mitad del edificio ocupado por las oficinas del Gobierno de Costa Rica y mitad por las de Panamá.

partamentos. En la ciudad de Limón la labor duró más de una semana.

DE LA ESTRELLA HASTA PANDORA

La unidad móvil del Ministerio de Salubridad Pública salió luego al ramal de La Estrella y allí se cumplió también una gran labor, llegándose hasta Pandora, siendo sometidos al tratamiento trabajadores de todas las fincas de la Compañía, lo mismo que en el distrito de Zent. Se calcula que toda la población de estos lugares quedó debidamente vacunada contra el terrible flagelo de la tuberculosis.

EN OTROS LUGARES

La campaña se está realizando activamente en este momento en otros lugares. En estos días, el personal de enfermeras del Ministerio de Salubridad que trabaja en la Unidad Móvil, ha salido para Guápiles donde se lleva a cabo la campaña, tras de haberlo hecho ampliamente en Siquirres.

COOPERACION DE LA COMPAÑIA BANANERA

Como decimos al principio de esta reseña, la Compañía Bananera ha prestado todas las facilidades posibles al Ministerio de Salubridad para que la campaña que se realiza tenga todo el éxito deseado. En algunos lugares la Compañía ha cooperado con el transporte del personal por medio de sus motor-cars y ha ofrecido gratuitamente alimentación, alojamiento y lavado de ropa del personal que trabaja para aquel Ministerio.

Esta cooperación de la Compañía ha sido recibida con gran satisfacción y especial complacencia, ya que en esa forma la labor ha podido realizarse sin tropiezos de ninguna clase.

Se cree que los resultados en general serán muy satisfactorios y que toda la provincia de Limón quedará debidamente vacunada contra la tuberculosis, previniendo los estragos que esa enfermedad podía causar entre gentes de toda la zona Atlántica.

El Hombre y la Tierra

Washington, el hombre que encontró el verdadero camino

WASHINGTON ES ENTREVISTADO



Momentos en que nuestro Corresponsal en Limón, Mora, conversa con Lucas Washington, uno de los más antiguos trabajadores de la UFCO en Costa Rica.

Lucas Washington llegó al país de 13 años de edad. Nació en Jamaica y el destino lo lanzó hacia Limón. Desde 1918 trabaja en el Hospital. Le sigue en antigüedad una mujer: Whilhelmina Savaje.

Lucas Washington es uno de los más antiguos y más eficientes empleados del Hospital de Limón. Trabaja desde hace muchos años como Encargado de la Sala de Curaciones. Además, es todo un experto en ortopedia. Sus muchos conocimientos y la larga práctica adquirida, han hecho de él un empleado de grandes condiciones y muy estimado por todos. Su historia en el país se remonta a 1910.

DE 13 AÑOS

Lucas Washington llegó al país cuando solamente tenía trece años de edad. Había nacido en Jamaica y el destino lo echó a Limón. Trató de encauzar su vida para ganar el dinero que le permitiera el sostenimiento de los suyos. Hizo muchas pruebas, pero nunca sintió que "había encontrado el verdadero camino", como él mismo lo dice.

AL HOSPITAL DE LIMÓN

Fué un primero de enero, magnífico para él, cuando inició labores en el Hospital de Limón. Era el primer día del año de 1918. Se le destinó a la Sala de Curaciones y desde entonces ha permanecido allí, contento de lo que ha aprendido y de la labor que está cumpliendo. Lo que él ha visto y los casos en que ha intervenido ayudando casi siempre a los médicos en casos de ortopedia, lo consagran como un verdadero entendido en esos tratamientos. Su nombre es ya popular entre los enfermos.

Su trabajo se inició en el edificio viejo, un edificio de madera construido en el mismo lugar donde ahora está el Hospital actual. De esa época conserva muy agradables recuerdos.

Por entonces, hace treinta y cinco años, era Superintendente del Hospital el recordado doctor Llyn; al cabo de un año, le sucedió en sus funciones el doctor don Antonio Facio Ulloa, una de las figuras que más han honrado la profesión médica en Costa Rica.

SU HOJA DE SERVICIOS

Washington, que cuenta actualmente con 56 años de edad, es uno de los empleados de excelente hoja de servicios. Le gusta dedicarse desde temprano a su trabajo y no deja de llegar a la Sala de Curaciones mientras un motivo de fuerza mayor no lo impida. Su carácter afable y su disposición para atender en todo momento a

quienes llegan requiriendo sus servicios, lo han hecho un empleado muy estimado entre sus compañeros. Por ahora, es el de más antigüedad que existe en el Hospital de Limón en cuanto a los años de servicio que lleva prestados.

DERECHOS ADQUIRIDOS

El viejo servidor de la Compañía Bananera tiene ya derecho a pensionarse, pues está incluido dentro del plan de Retiro de la Compañía; pero no es ese su propósito. Su plan es el de trabajar mientras pueda y mientras las fuerzas se lo permitan. Está contento en su trabajo y nunca ha tenido la menor molestia con sus jefes; éstos lo aprecian por su sentido de responsabilidad y por su gran empeño de prestar cada día los más eficientes servicios. De acuerdo con los años de labor, en la actualidad tiene seis bonos que le proporcionan dividendos trimestrales y que le aseguran un futuro muy halagador.

OTRO EMPLEADO ANTIGUO

Haciendo recuerdos, Lucas Washington dice que en antigüedad en el trabajo le sigue una mujer: Whilhelmina Savaje, con treinta

y cuatro años de servicio. Ella ingresó al Hospital como costurera y todavía presta sus servicios con toda eficiencia. También esta empleada tiene ya derecho a retirarse con una pensión que le podrá permitir vivir sin zozobras en el futuro; pero como Washington, prefiere seguir laborando mientras tenga fuerzas para ello.

CONTENTO DE TRABAJAR

Lucas Washington lleva una vida modesta. Trabaja diariamente en el Hospital de siete a once de la mañana y de una a cinco de la tarde. Una vez por semana, sábado o domingo, tiene el día libre para sus quehaceres particulares. Está contento de trabajar con la Compañía Bananera que le ha dispensado siempre magnífico trato. Su mayor alegría en la vida se circunscribe a dos nietas que tiene, que son todo su cariño, y su trabajo diario que cumple con gran satisfacción y acendrado espíritu de servicio.

Empleados como éste son los que prestigan a la Compañía y le proporcionan la oportunidad de ofrecerles el apoyo y la retribución a que tienen derecho por su eficiencia en la labor, demostrada ampliamente con tantos años de servicio constante y devoto.

Primera lavadora mecánica de fruta

LA LIMA, Honduras. Enero—Ha sido instalada en la finca Meaer, del Distrito de Urraco, División de Tela de la Tela Railroad Company, la primera lavadora mecánica de fruta que viene a sustituir el viejo sistema de lavado que se efectuaba por medio de las llamadas Bacadías.

Dotada de un sistema de primer orden y operando a base de presión, la lavadora de la finca Meaer facilitará, con muchas ventajas, el lavado de fruta, que an-

teriormente solo era posible lavar un racimo en el tiempo que la mecánica lavará muchos.

Trabajadores expertos en el lavado de fruta serán los encargados de colocar los racimos en ganchos especiales con que cuenta la nueva lavadora, los cuales, después de ser pasados por ácido desinfectante, recibirán un baño de agua pura y serán colocados enseguida en los correspondientes vagones de ferrocarril para llevarlos al puerto de embarque.

COLEGIO DE SEGUNDA ENSEÑANZA PARA GOLFITO

Gestiones muy bien encaminadas están siendo hechas ante el Ministerio de Educación Pública para lograr el establecimiento en el puerto de Golfito, de un colegio de segunda enseñanza donde puedan cursar sus estudios los elementos que terminan su primera enseñanza y que, por diversas razones no pueden trasladarse a Punarenas o a las poblaciones de la Meseta Central para seguir estudios secundarios.

La municipalidad de Golfito, por medio de su Presidente, don José Miguel Agüero, quien es a la vez Presidente de la Junta de Educación, ha venido tratando el asunto. Ha colaborado en ello tam-

bién el diputado señor Vicente. Tales son las informaciones que sobre el particular han sido recogidas en los círculos oficiales capitalinos.

Como recordarán nuestros lectores, en la anterior entrega de EL PACIFICO dimos a conocer la nómina y la fotografía de los tres nuevos becados de la Municipalidad con la beca "Claudio Cubero". Ya son cinco estudiantes los que se están beneficiando con esa beca que les permitirá llegar al Bachillerato. El día que se cuente con colegio, se habrá logrado uno de los más caros anhelos de la población golfiteña.

DON EMILIO INFORMA



Don Emilio Micco, Jefe de la Planta del Cacao en Limón, dialoga con nuestro Corresponsal Mora.

MARSHALL BARNELL EN COSTA RICA

Marshall F. Barnell, Corresponsal de la revista "Visión" y "Anuncer" de la National Broadcasting Company, estuvo en el país este mes en menesteres de su cargo.

Barnell posee gran experiencia en asuntos latinoamericanos, en los cuales se ha especializado. Reside desde hace algún tiempo en Guatemala y su permanencia en Costa Rica será por algunos días, durante los cuales cubrirá una serie de informaciones y reportajes para sus representadas con destacados personajes del país y estudiando, además, algunos de los problemas de la actualidad.

Helicóptero-Ambulancia

Se ha llevado a cabo en Montreal la prueba de un servicio de helicópteros - ambulancias, para evitar las congestiones de tráfico. En el curso del experimento, tres helicópteros del Gobierno aterrizaron en la azotea de un hospital, situado en el centro de la ciudad, que había sido previamente reforzada. La prueba se hizo sin pacientes a bordo del helicóptero y con todo éxito.

LAS ULTIMAS NOTICIAS Oigalas diariamente con el



CONTROL ATMOSFERICO EN BENEFICIO DE LA AGRICULTURA



Este monolito que se alza en un jardín de Piedras Blancas, no hace otra función que la de sostener uno de los aparatos con que determina la intensidad de la radiación solar y otros aspectos de control atmosférico. El hijo de nuestro Director y una joven profesora, han estado a observar el funcionamiento de ese aparato, uno de los muchos instalados por la Compañía Bananera para llevar un mejor control del tiempo en beneficio de la agricultura en las zonas costeñas.

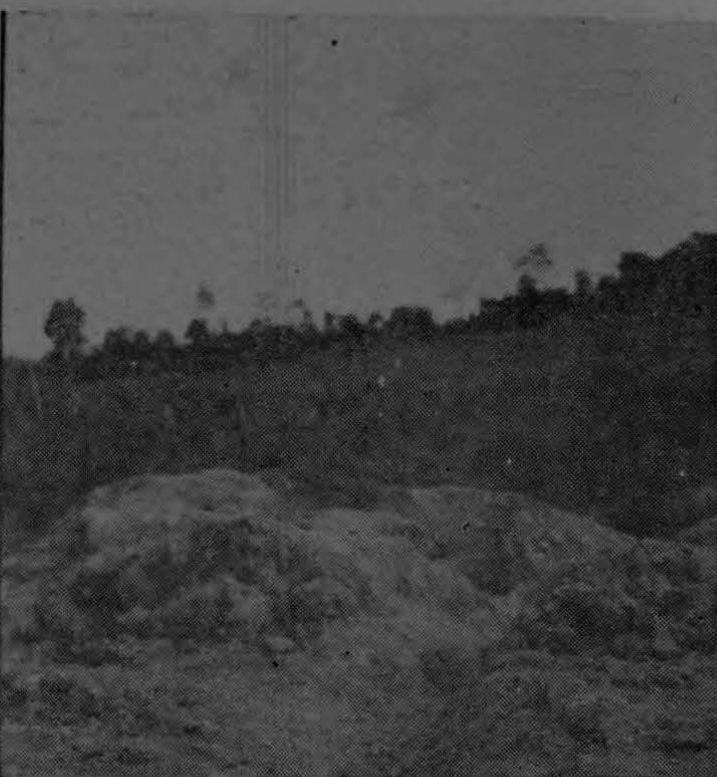
LA AMIGA DEL TRABAJADOR BANANERO



Esta es una de las ambulancias que mantiene en servicio la Compañía Bananera de Costa Rica en la División de Golfito. Aquí la captó la cámara haciendo un alto en el férreo camino...

A los carros-ambulancias les llaman los trabajadores sus amigas. ¡A cuántos no han transportado con rapidez y con ello han contribuido a salvarles la vida!

48 kms. de carretera constrúyense entre



La construcción de la carretera entre Quepos y San Marcos de Tarrazú avanza satisfactoriamente, gracias al dinamismo del Ing. Miguel Angel Molina, Encargado de Obras Públicas en el cantón de Aguirre y del personal que viene trabajando en esa importante obra.

La carretera representará para Quepos una conquista inapreciable, ya que le dará salida al puerto; de allí que el esfuerzo de muchos destacados elementos residentes en ese lugar por lograr la realización de los trabajos, haya sido enorme. De acuerdo con los estudios realizados por ingenieros del gobierno, la carretera tiene una longitud de cuarenta y ocho kilómetros, habiéndose dado comienzo a los trabajos en mayo del año pasado con una suma destinada por el gobierno de doscientos mil colones, quedando un remanente de unos tres mil colones, según los informes que hemos obtenido en fuentes bien enteradas.

Ciertamente, se ha venido trabajando con grandes dificultades, especialmente en lo que hace al empleo de la maquinaria, pues hasta la fecha solamente un tractor D-6 ha estado prestando servicio en el trecho que se construye, dando comienzo en Quepos. Algunas personas interesadas en la construcción de la carretera, entre las cuales se cuenta al caballero don Eusebio Ortiz, han venido haciendo gestiones ante el Ministerio de Obras Públicas en el sentido de obtener mayor número de máquinas para poder acelerar los trabajos. La municipalidad del cantón de Aguirre está poniendo empeño grande en ayudar con maquinaria y personal.

De los cuarenta y ocho kilómetros que tiene de extensión la citada carretera, hasta el momento se han podido construir ocho kilómetros de trocha con el tractor, habiéndose regado aproximadamente mil trescientos metros de piedra. El material que se ha empleado es de magnífica calidad, se

DON FULGENCIO, EL HOMBRE QUE CONVIRTIO EN JARDINES LOS ARRECIFES COSTEÑOS

Don Fulgencio Campos Segura es uno de los trabajadores más estimados en la Zona, en la División de Limón. Franco, buen conversador, con el chiste siempre a flor de labio y el consejo oportuno, ha llegado a captarse la simpatía de los residentes en ese lu-

gar. A su cuidado están las plantas y los árboles. Por eso siempre está ocupado, metido entre las plantas que siembra y cuida con verdadero cariño. Todo lo que hay en la Zona es plantado por él. Con la Compañía viene traba-

jando hace precisamente treinta y tres años; sus labores se iniciaron exactamente el 2 de abril de 1921. Don Fulgencio fué llamado para hacer la zona en cuanto a parques, rellenos y jardines.

En el lugar donde ahora está la Zona, hace muchos años no había más que el edificio del Hospital, la del radio y la casa del Superintendente del Hospital. Desde luego, el terreno no era lo que es actualmente. Un detalle que llama poderosamente la atención es el de que hubo necesidad de hacer un gran relleno para poder construir las casas e instalaciones en la Zona, necesitándose para ello veinte mil carros de balastre y de piedra, lo que indica que las condiciones del terreno no ofrecían ninguna posibilidad para poder hacer allí trabajos de construcción. Además, para sembrar los árboles y plantas que actualmente hay en la Zona, se utilizaron dos mil carros de tierra negra.

El señor Campos preparó y cuidó para enviar a la Zona del Pacífico 11.700 plantas vivas que fueron sembradas con excelentes resultados y gran cantidad también de esas mismas plantas se remitieron a distintos lugares de la zona atlántica, donde la Compañía Bananera tiene sus propias instalaciones y ha hecho campamentos y casas para sus empleados y trabajadores.

Sus conocimientos en plantas son muy valiosos y ha llegado a

hacerse, con el correr de los años, indispensable. Es don Fulgencio quien sabe todos los secretos de las siembras, las variedades de plantas vivas y la forma de hacer las siembras con el mayor éxito posible. Dentro de la Compañía Bananera es uno de los trabajadores que valen por sus condiciones personales y su dedicación al trabajo.

Vive tranquilo, irguiéndose sobre los años y con energías suficientes para poder continuar en la tarea. Don Fulgencio Campos, "el coronel", como sus amigos le llaman cariñosamente por haber servido también por espacio de algunos años en el gobierno en asuntos de las armas, es un trabajador de los buenos; lo ha sido y lo sigue siendo.

INFORME DE LABORES ADUANALES EN QUEPOS

La Aduana de Quepos es una de las mejor organizadas del país. A pesar de que determinadas actividades no tienen ya la pujanza de otros tiempos, la aduana ha mantenido un ritmo magnífico de trabajo, desenvolviéndose en forma correcta, bajo la dirección de don Guido Contreras, quien actúa como Administrador desde la administración pasada.

El señor Contreras es un funcionario dinámico y su don de gentes le ha captado la simpatía de las personas que con él tienen que tratar diversos asuntos relacionados con la dependencia que está a su cargo.

En una reciente visita que tuvimos la oportunidad de hacer, pudimos admirar la organización de esa dependencia, conversando largamente con el señor Contreras

sobre algunos importantes aspectos de la labor que tiene a su cargo. El señor Contreras nos informó que tiene por entregar al Ministerio de Economía y Hacienda un informe pormenorizado de las actividades cumplidas en el año 1953, informe que está siendo terminado. En este período las actividades de la Aduana fueron muchas y la recaudación de dinero por concepto de impuestos a diversos artículos que se importaron, fué apreciable.

Queremos destacar en esta simple nota informativa la labor del señor Contreras como cumplido funcionario del gobierno y la organización que él le ha dado a la aduana de Quepos que — repetimos — en nuestro concepto es una de las mejor organizadas del país.

COMERCIO LIBRE

SAN PEDRO SULA, Honduras 27 — "Diario Comercial" de esta fecha inserta el siguiente editorial:

"El equilibrio de divisas sigue siendo uno de los mayores problemas en las relaciones entre los Estados Unidos y los países de la América Latina.

Los productores norteamericanos quieren aumentar sus ventas al sur del Río Bravo, pero muchas veces los compradores norteamericanos (que representan el mercado en dólares) se esconden detrás de la Cortina de Hierro.

En esta situación, el "Randall Report" viene a refrescar la atmósfera con esperanzas de futuras mejoras en las relaciones comerciales.

Una comisión nombrada por el Presidente Eisenhower, compuesta de negociantes, técnicos y políticos, se puso hace unos meses a estudiar este problema y la semana pasada dió a conocer su parecer. Entre otras cosas, recomienda: 1º) una extensión de tres años más para las leyes de reciprocidad comercial y reducción de toda tarifa progresivamente hasta el quince por ciento durante ese período. 2º) Autorizar al Presidente a rebajar un cincuenta por ciento los derechos sobre artículos extranjeros de poca importación actual en los Estados Unidos, para fomentar compras en el extranjero y, 3º) Recíprocamente el Gobierno debería hacer lo posible para mejorar el ambiente para la inversión de capital privado norteamericano en otros países.

Esas recomendaciones hechas por una comisión del actual Gobierno republicano, son contrarias a la política tradicional de ese partido que es altas tarifas de protección. Pero en ellas se reconoce una verdad del mundo moderno: la necesidad de apoyar el movimiento hacia el comercio libre para no dejar el país del dólar aislarse completamente.

El informe provocará sin duda grandes debates en el Congreso yanqui y, seguramente se encontrará con fuertes oposiciones. Pero fundamentalmente esa nueva actitud del Gobierno de Eisenhower representará una de sus mejores contribuciones al mundo libre en que vivimos".

NUEVAS VIVIENDAS EN BATAAN



Este es un lote de nuevas viviendas para trabajadores del abacá en Bataan. Como éstas y también, en otros estilos, la CBCR está construyendo multitud de viviendas tanto en la zona atlántica como en el Pacífico. Se aprecia en las gráficas superiores el proceso de construcción. Abajo, algunas de las casas terminadas.

ENCASCOTANDO LA OLAN VIA QUEPOS



Esta es una magnífica perspectiva del camino en construcción que conectará al puerto de San Marcos de Tarrazú.